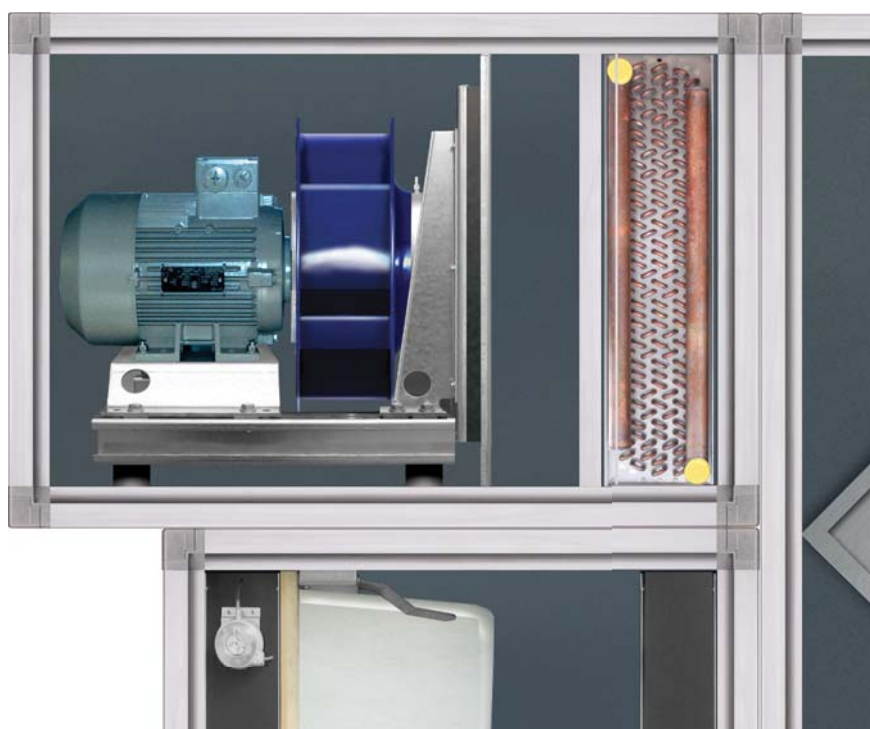




airfox ag



airfox ag

Airfox AG
Industriestrasse 17
CH 3362 Niederönz

Fon:	+41 (0) 62 956 00 00
Fax:	+41 (0) 62 956 00 01
E-Mail:	info@airfox.ch
Website:	www.airfox.ch

5 Jahre

baut und entwickelt Airfox Lüftungsgeräte für jeden erdenklichen Einsatzzweck und Kundenwunsch.

5 Produktelinien

hat Airfox in dieser Zeit von Grund auf neu entwickelt und den Gerätebau revolutioniert.

5 Gute Gründe

Airfox Geräte einzusetzen:

Hochwertige Schweizer Qualität.

Alle Geräte mit eingebauter Regulierung auf der Basis Saia Burgess oder Siemens. Schemata, Programmierung und Inbetriebnahme alles aus einer Hand.

Breites Programm an Normgeräten sowie Spezialgeräte nach Kundenwunsch in allen erdenklichen Varianten.

Hohe Fachkompetenz bei der Auslegung und Beratung.

Zuverlässiger After Sales Service.

5 années

construit et développe Airfox des équipements de ventilation pour toutes les applications imaginables selon aux désirs des clients.

5 lignes de produits

Airfox à développé à cette époque tous les appareils à partir de zéro et a révolutionné la fabrication des appareils de ventilation.

5 bonnes raisons

d'utiliser des appareils Airfox:

Fabrication suisse de haute qualité.

Tous les appareils sont équipés d'une régulation à basé de Saia Burgess et Siemens. La régulation, la programmation et la mise en service à partir d'une source unique.

Une large gamme d'appareils de norme et des équipements spéciaux selon la demande du client, dans toutes les variations possibles et imaginables.

Haut niveau des compétences professionnelles dans la conception et la consultation.

Fiable service après-vente.

5 years

Airfox builds and develops ventilation equipment for every imaginable application according to customer wishes.

5 product lines

Airfox developed at this time air handling units from scratch and revolutionized the equipment manufacturing.

5 Good Reasons

to use Airfox air handling units:

Air handling units in high swiss quality.

All devices with built in regulation based on Saia Burgess and Siemens. Schemes, programming and commissioning from a single source.

Wide range of standard air handling units and special equipment to customer specification in every conceivable variation.

High professional competence in the design, calculation and consulting.

Reliable after-sales service.



50 mm Wände und das einzigartige Profil sorgen für mehr Stabilität und Dichtigkeit und eine sehr gute Schallisolation. Die neu entwickelte Konstruktion weist neben glatten Oberflächen keine störenden Vertiefungen im Innenraum auf. Aus diesem Grund sind unsere Geräte ausgesprochen wartungsfreundlich. Bei Airfox bekommen Sie Normgeräte in Topqualität zu sehr vorteilhaften Preisen. Wir sind jedoch in der Lage alle Geräte entsprechend Ihren Anforderungen und Bedürfnisse zu bauen. Fertigung nach Maß ist bei Airfox an der Tagesordnung. Wir bauen das Gerät das Sie brauchen.

Airfox baut Geräte nur mit den besten Komponenten. Wir kennen keine Kompromisse und verwenden in unseren Geräten nur Komponenten der besten Hersteller. Unser grosses Sortiment an Produkten überzeugen nicht nur durch Leistungsfähigkeit und Laufruhe, sondern auch durch Bedienungsfreundlichkeit und Betriebssicherheit.

Les Panneaux de 50 mm et aussi le profil unique assurent une plus grande stabilité, l'étanchéité et isolation phonique. La construction nouvellement développée a, en plus, des surfaces lisses sans creux inquiétants à l'intérieur. Pour cette raison, nos unités sont extrêmement faciles à entretenir.

Chez Airfox vous obtenez l'équipement standard de qualité supérieure à des prix très compétitifs. Cependant, nous sommes en mesure de produire tous les appareils selon vos exigences et besoins. La production sur mesure est chez Airfox l'ordre de jour. Nous construisons l'équipement dont vous avez besoin. Les appareils Airfox disposent que les meilleurs composants. Nous ne faisons aucun compromis et l'utilisation dans nos appareils seulement le meilleur fabricant de composants. Notre large gamme de produits, convaincre non seulement par les performances et la fonctionnement silencieux, mais aussi par la facilité d'utilisation et le bon fonctionnement.

50 mm panels and the unique profile ensure greater stability and strength and very good sound insulation. The newly developed structure has, in addition to smooth surfaces without disturbing indentations in the interior. For this reason, our units are extremely easy to maintain.

At Airfox you get the standard equipment in top quality at very competitive prices. However, we are able built over all devices according to your requirements and needs. Special manufacturing is daily business in Airfox. We build the equipment you need.

Airfox devices using only the best components. We are uncompromising in our product and use only the best components manufacturer. Our large range of products not only convince with performance and smoothness, but also by ease of use and reliability.



Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofilichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentauscher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

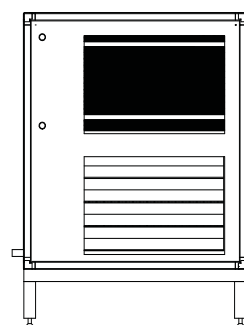
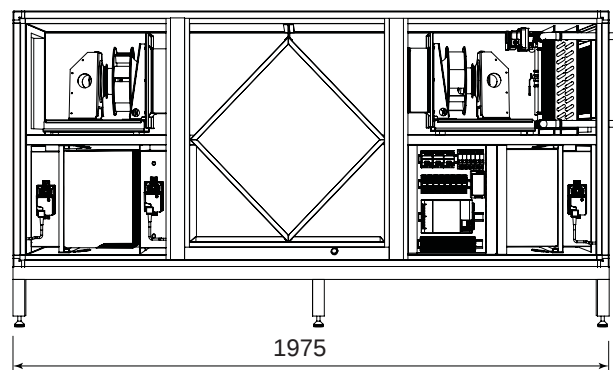
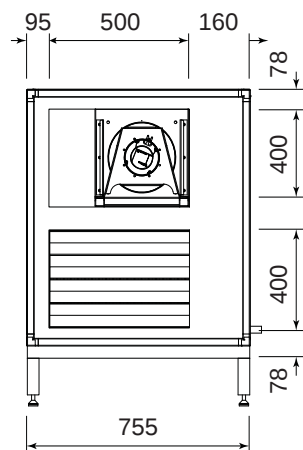
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
HO L mit Zuluft links oben
HU R mit Zuluft rechts unten
HU L mit Zuluft links unten

*HO R air pulsé à droite en haut
HO L air pulsé à gauche en haut
HU R air pulsé à droite en bas
HU L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
Wärmerückgewinnung / Récupération / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad Rendement Efficiency	[%]	95	93	90	87	85	83	81	79	77	75
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	15	21	29	41	53	65	77	90	103	117
Filter / Filtre / Filter											
Filtertyp Type de filtre Filter type		Zellenfilter									
Abmessungen Dimensions Dimension	[mm]	Breite 575 mm, Höhe 450 mm, Länge 94 mm									
Filterklasse Classe filtrant Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche Surface Area	[m ³]	7.3									
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	5	8	10	15	20	25	30	33	35	40
Lufterhitzer / Rêchauffeur / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen Rangées Tube rows		1 RR									
Anströmgeschwindigkeit Vitesse de d'écoulement Flow velocity	[m/s]	0.13	0.25	0.38	0.5	0.63	0.75	0.88	1	1.13	1.3
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	0.7	0.8	1	2	3	4	5	6	7	9
Ventilator / Ventilateur / Fan											
Typ Type Type		EC 250									
Nennspannung Tension nominal Voltage	[V/Hz]	~1/230/50									
Nennleistung Puissance nominal Performance	[kW]	0.448									
Stromaufnahme nominal Intensité nominal Current	[A]	2.8									
Drehzahl nominal Nombre de tours Speed	[UpM]	3000									
Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	78 75	77.8 74.8	77.7 74.6	77.7 74.8	77.5 74.7	77.6 74.6	77 74	76.4 73.4	76 73	75.6 72.6
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung Pression extern disponible Available external pressure	[Pa]	1064	1014	960	905	825	801	752	707	665	634

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

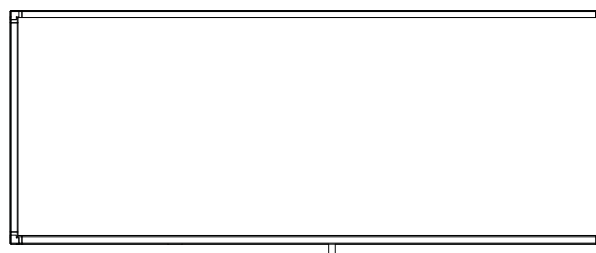
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

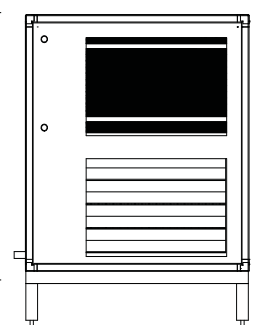
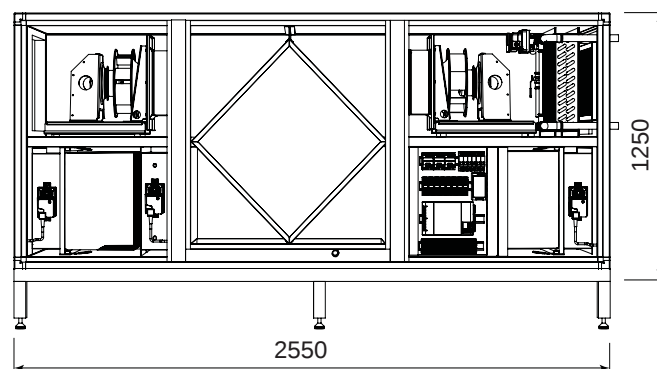
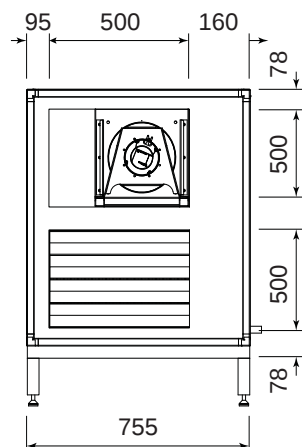
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
HO L mit Zuluft links oben
HU R mit Zuluft rechts unten
HU L mit Zuluft links unten

*HO R air pulsé à droite en haut
HO L air pulsé à gauche en haut
HU R air pulsé à droite en bas
HU L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	87	85	84	82	81	80	78	77	76	76
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	51	60	85	82	89	102	114	128	143	158
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 575 mm, Höhe 550 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	8.9									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	20	23	25	28	30	35	40	43	45	50
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	0.59	0.69	0.79	0.89	0.99	1.26	1.37	1.48	1.60	1.71
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	2	3	3.5	4	5	6	8	9	17	19
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 250									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~1/230/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	0.448									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	2.8									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	3000									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	77.6 74.6	77.1 74.4	76.6 73.6	76.1 73.1	75.5 72.5	74.8 71.8	74.1 71.1	73.5 70.5	72.9 69.3	72.5 69.5
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	804	765	722	684	647	624	567	519	465	414

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

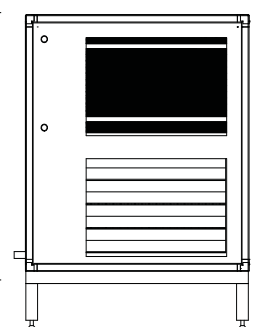
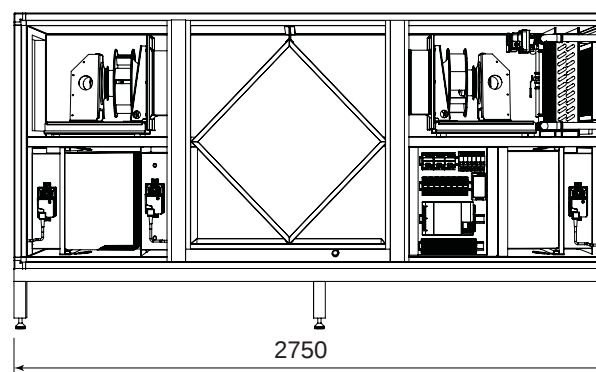
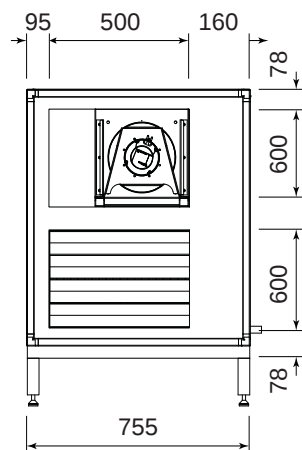
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
HO L mit Zuluft links oben
HU R mit Zuluft rechts unten
HU L mit Zuluft links unten

*HO R air pulsé à droite en haut
HO L air pulsé à gauche en haut
HU R air pulsé à droite en bas
HU L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400	2500
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	84	83	82	81	81	80	80	80	79	79
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	114	122	131	139	148	156	166	175	188	202
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 575 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	10.5									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	43	45	47	50	53	55	58	60	63	65
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.34	1.42	1.50	1.59	1.67	1.75	1.84	1.92	2.00	2.09
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	11	12	14	15	19	20	22	23	25	27
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 310									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	1.0									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	1.63									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2580									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	72.3 73.1	71.9 72.5	71.3 72.0	70.6 71.6	70.3 71.1	69.8 70.7	69.4 70.3	69.3 70.1	69.2 70.0	69.1 69.8
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	741	728	707	690	664	641	615	591	560	522

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

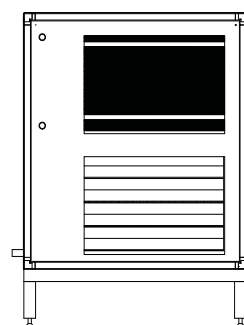
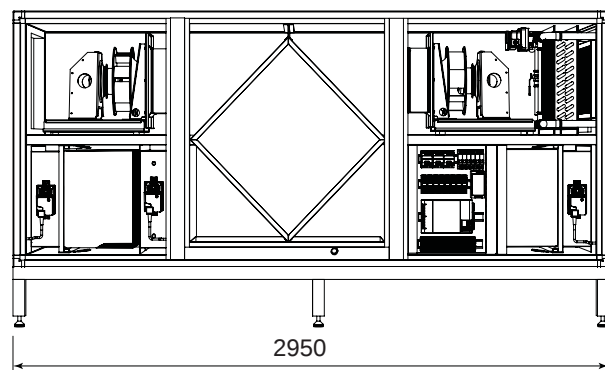
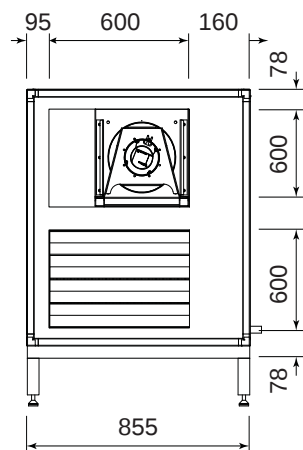
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
H O L mit Zuluft links oben
H U R mit Zuluft rechts unten
H U L mit Zuluft links unten

*H O R air pulsé à droite en haut
H O L air pulsé à gauche en haut
H U R air pulsé à droite en bas
H U L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		2600	2700	2800	2900	3000	3100	3200	3300	3400	3500
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	79	77	77	78	78	78	78	78	79	79
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	119	124	129	137	146	154	164	173	183	193
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 675 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m³]	12.9									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	60	62	65	68	70	72	73	75	77	80
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters						PWW Lufterhitzer					
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.82	1.89	1.96	2.03	2.09	2.16	2.23	2.3	2.37	2.44
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	21	23	24	26	27	29	30	32	34	35
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 355-1									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	1.0									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	1.75									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2140									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	68.8 69.5	68.5 69.1	68.3 68.9	68.1 68.7	68.0 68.7	67.8 68.6	67.7 68.6	67.6 68.4	67.6 68.4	67.5 68.3
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	555	539	518	490	465	444	419	388	354	322

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

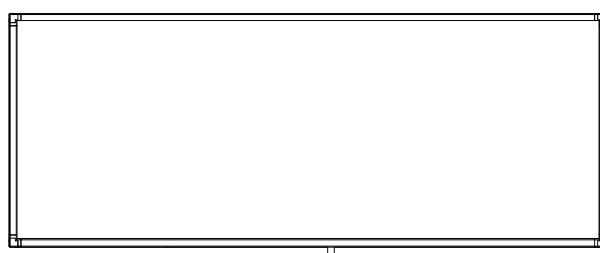
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

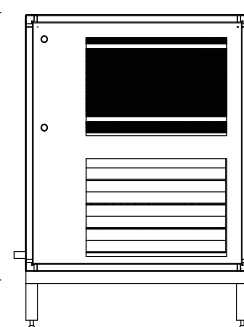
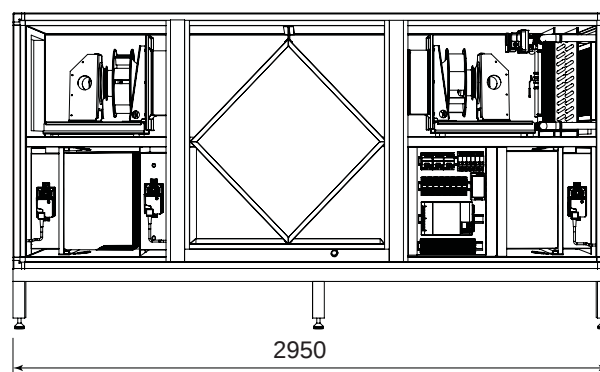
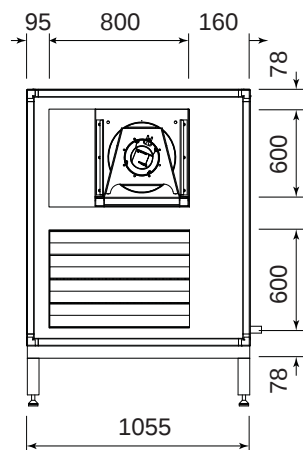
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
H O L mit Zuluft links oben
H U R mit Zuluft rechts unten
H U L mit Zuluft links unten

*H O R air pulsé à droite en haut
H O L air pulsé à gauche en haut
H U R air pulsé à droite en bas
H U L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		3500	3600	3700	3800	3900	4000	4100	4200	4300	4400
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	77	77	77	77	77	78	78	78	78	79
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	128	134	141	147	154	162	169	176	185	195
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 875 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	12.9									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	60	62	64	66	68	70	72	73	74	75
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters		PWW Lufterhitzer									
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.84	1.89	1.95	2.0	2.05	2.11	2.16	2.21	2.26	2.32
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	22	23	24	25	26	27	29	30	31	32
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 355-2									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	1.7									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	2.6									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2600									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	67.5 68.3	67.4 68.2	67.4 68.3	67.5 68.5	67.5 68.6	67.6 68.7	67.7 68.8	67.9 69.2	68.4 70.2	69.0 71.1
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	802	773	751	717	688	655	618	585	534	505

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentauscher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

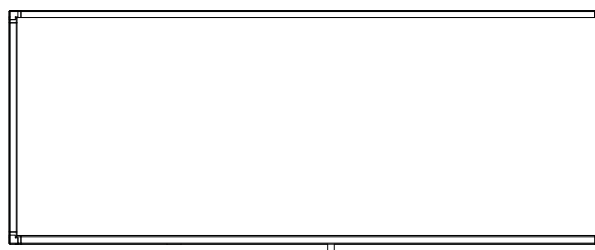
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

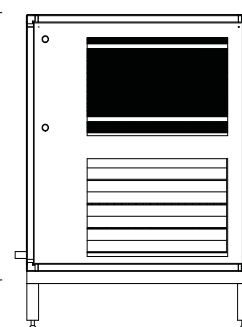
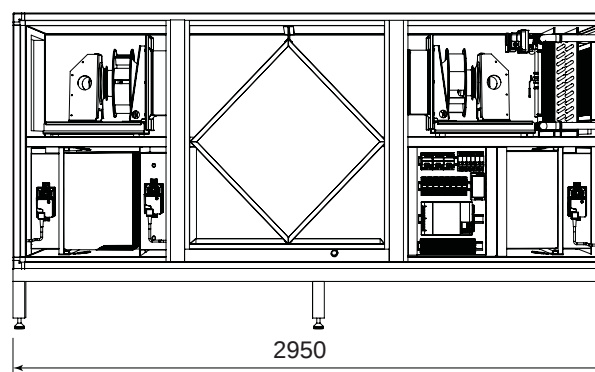
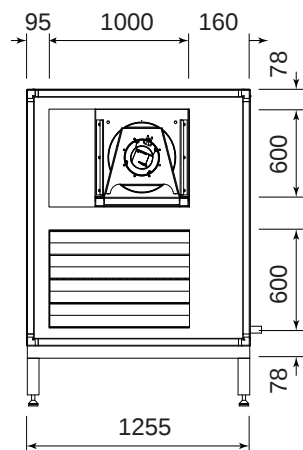
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
HO L mit Zuluft links oben
HU R mit Zuluft rechts unten
HU L mit Zuluft links unten

*HO R air pulsé à droite en haut
HO L air pulsé à gauche en haut
HU R air pulsé à droite en bas
HU L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		4400	4500	4600	4700	4800	4900	5000	5100	5200	5300
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	78	78	78	78	78	79	79	79	79	79
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	153	159	167	174	180	186	193	200	208	234
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 1075 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	18.4									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	58	60	62	63	65	68	70	72	73	75
Lufterhitzer / <i>Réchauffeur</i> / Heaters		PWW Lufterhitzer									
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.84	1.89	1.95	2.0	2.05	2.11	2.16	2.21	2.26	2.32
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	22	23	24	25	26	27	29	30	31	32
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 355-2									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	1.7									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	2.6									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2600									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	71.8 73.2	71.9 73.2	72.0 73.3	72.1 73.5	72.3 73.7	72.5 74.1	72.8 74.6	73.0 75.1	73.4 75.4	73.8 75.8
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	614	580	548	508	459	431	383	330	279	259

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

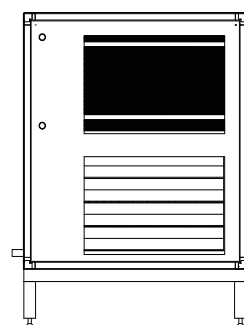
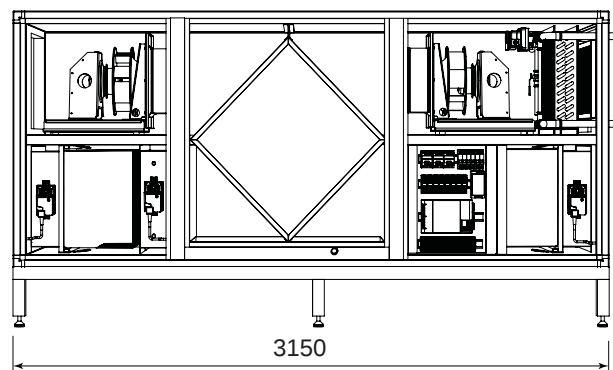
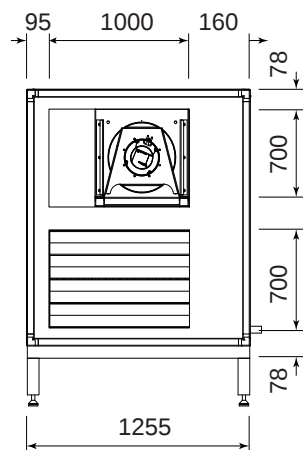
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



H O R mit Zuluft rechts oben
H O L mit Zuluft links oben
H U R mit Zuluft rechts unten
H U L mit Zuluft links unten

*H O R air pulsé à droite en haut
H O L air pulsé à gauche en haut
H U R air pulsé à droite en bas
H U L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		5300	5400	5500	5600	5700	5800	5900	6000	6100	6200
Wärmerückgewinnung / Récupération / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad Rendement Efficiency	[%]	76	75	75	74	74	74	74	73	73	73
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	147	150	154	157	160	163	173	179	184	190
Filter / Filtre / Filter											
Filtertyp Type de filtre Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen Dimensions Dimension	[mm]	Breite 1075 mm, Höhe 750 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse Classe filtrant Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche Surface Area	[m ³]	21.6									
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	62	64	66	68	69	70	71	72	73	75
Lufterhitzer / Rêchauffeur / Heaters											
Rohrreihen Rangées Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit Vitesse de d'écoulement Flow velocity	[m/s]	1.19	1.98	2.00	2.04	2.09	2.12	2.16	2.20	2.23	2.27
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	23	24	25	26	27	28	29	29	30	31
Ventilator / Ventilateur / Fan											
Typ Type Type		EC 450-1									
Nennspannung Tension nominal Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung Puissance nominal Performance	[kW]	2.7									
Stromaufnahme nominal Intensité nominal Current	[A]	4.1									
Drehzahl nominal Nombre de tours Speed	[UpM]	2040									
Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	75.6 75.8	75.3 75.3	75.1 75.1	75.0 74.9	75.1 74.9	75.0 74.9	74.9 74.8	74.9 74.7	74.8 74.6	74.6 74.5
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung Pression extern disponible Available external pressure	[Pa]	833	824	810	805	789	779	758	736	725	686

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

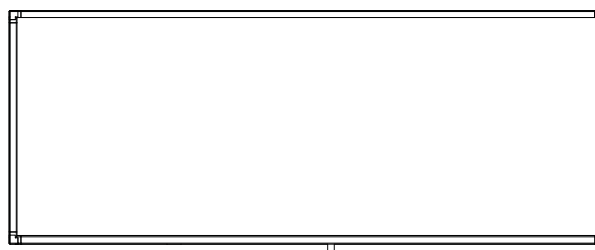
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

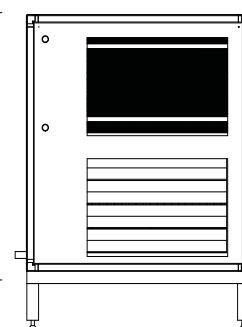
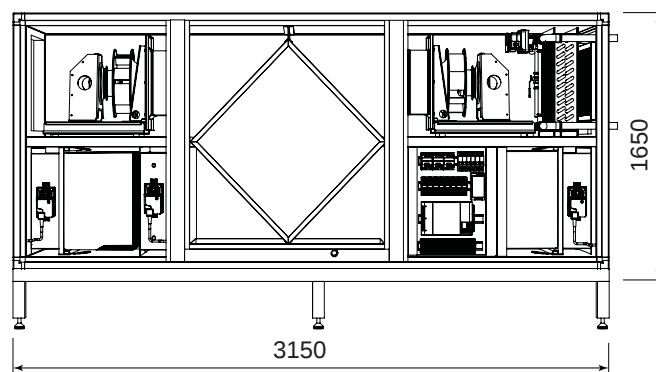
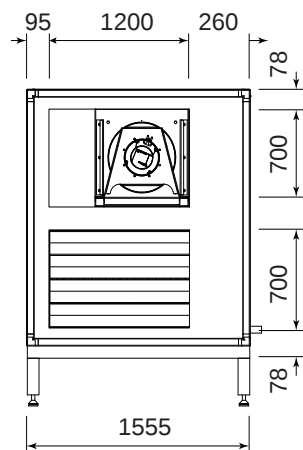
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



HO R mit Zuluft rechts oben
HO L mit Zuluft links oben
HU R mit Zuluft rechts unten
HU L mit Zuluft links unten

*H O R air pulsé à droite en haut
H O L air pulsé à gauche en haut
H U R air pulsé à droite en bas
H U L air pulsé à gauche en bas*





Luftmenge / Debit / Air flow		6600	6800	7000	7200	7400	7600	7800	8000	8200	8400
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	76	75	74	74	73	73	73	73	72	72
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	147	152	157	162	172	181	190	198	207	217
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 1275 mm, Höhe 750 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ²]	29.8									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	65	67	69	70	72	75	78	80	83	85
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.86	1.92	1.98	2.03	2.09	2.15	2.20	2.26	2.31	2.37
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	22	23	25	26	27	28	30	31	32	34
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 450-1									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	2.7									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	4.1									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2040									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	74.6 74.7	74.5 74.7	74.5 74.5	74.4 74.9	74.3 75.0	74.3 75.4	74.6 75.9	74.8 76.4	74.9 77	75.3 77.9
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	804	784	755	732	697	664	619	576	533	485

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrflufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

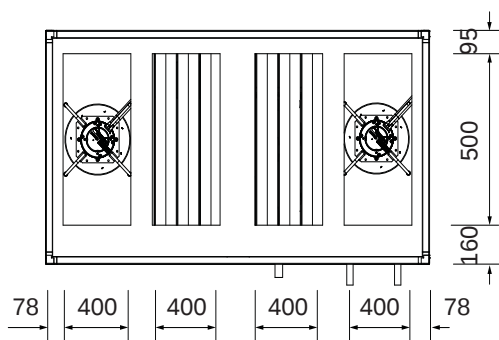
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

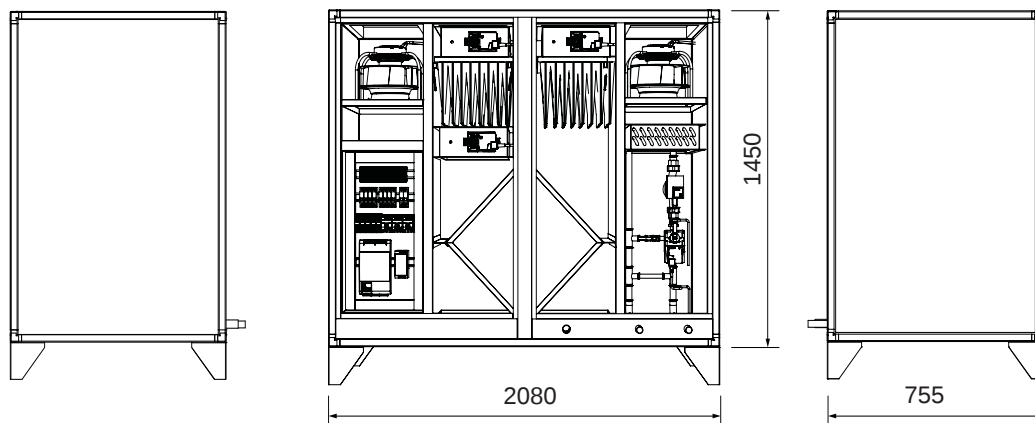
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche





Luftmenge / Debit / Air flow		100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	95	93	90	87	85	83	81	79	77	75
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	15	21	29	41	53	65	77	90	103	117
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 575 mm, Höhe 450 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	7.3									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	5	8	10	15	20	25	30	33	35	40
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		1 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	0.13	0.25	0.38	0.5	0.63	0.75	0.88	1	1.13	1.3
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	0.7	0.8	1	2	3	4	5	6	7	9
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 250									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~1/230/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	0.448									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	2.8									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	3000									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	78 75	77.8 74.8	77.7 74.6	77.7 74.8	77.5 74.7	77.6 74.6	77 74	76.4 73.4	76 73	75.6 72.6
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	1064	1014	960	905	825	801	752	707	665	634

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrflufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

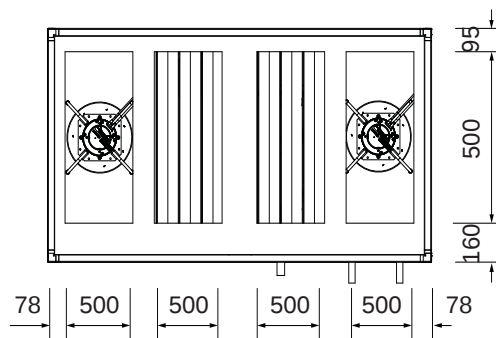
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

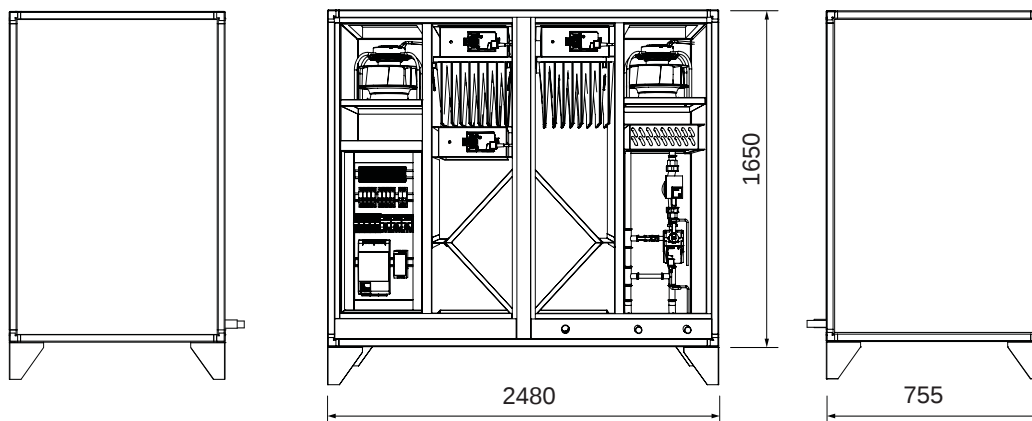
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche





Luftmenge / Debit / Air flow		600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	87	85	84	82	81	80	78	77	76	76
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	51	60	85	82	89	102	114	128	143	158
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 575 mm, Höhe 550 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	8.9									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	20	23	25	28	30	35	40	43	45	50
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	0.59	0.69	0.79	0.89	0.99	1.26	1.37	1.48	1.60	1.71
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	2	3	3.5	4	5	6	8	9	17	19
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 250									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~1/230/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	0.448									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	2.8									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	3000									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	77.6 74.6	77.1 74.4	76.6 73.6	76.1 73.1	75.5 72.5	74.8 71.8	74.1 71.1	73.5 70.5	72.9 69.3	72.5 69.5
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	804	765	722	684	647	624	567	519	465	414

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrlufferhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

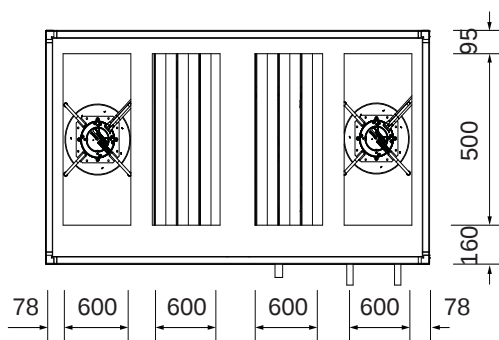
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

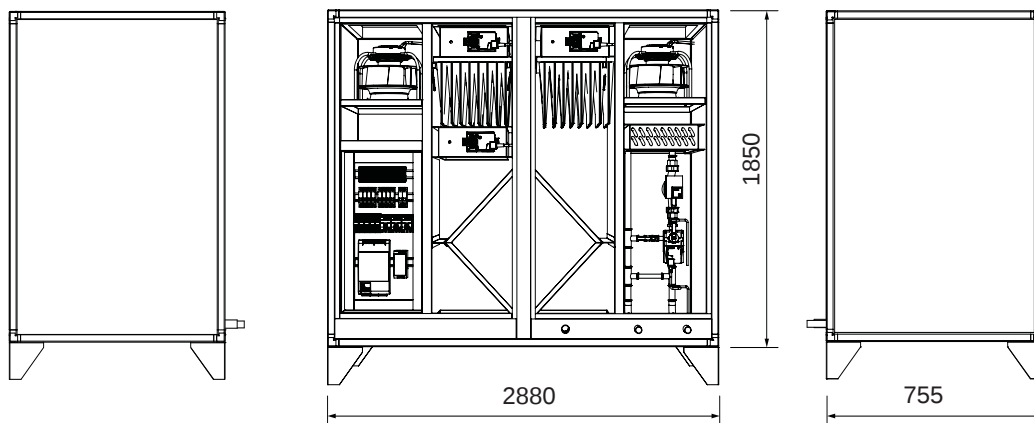
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

*Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche*





Luftmenge / Debit / Air flow		1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400	2500
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	84	83	82	81	81	80	80	80	79	79
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	114	122	131	139	148	156	166	175	188	202
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 575 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ²]	10.5									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	43	45	47	50	53	55	58	60	63	65
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.34	1.42	1.50	1.59	1.67	1.75	1.84	1.92	2.00	2.09
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	11	12	14	15	19	20	22	23	25	27
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 310									
Nennspannung <i>Tension nominale</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominale</i> Performance	[kW]	1.0									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominale</i> Current	[A]	1.63									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2580									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	72.3 73.1	71.9 72.5	71.3 72.0	70.6 71.6	70.3 71.1	69.8 70.7	69.4 70.3	69.3 70.1	69.2 70.0	69.1 69.8
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression externe disponible</i> Available external pressure	[Pa]	741	728	707	690	664	641	615	591	560	522

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrluftherhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

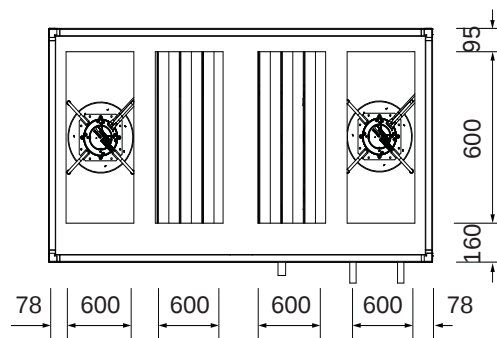
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

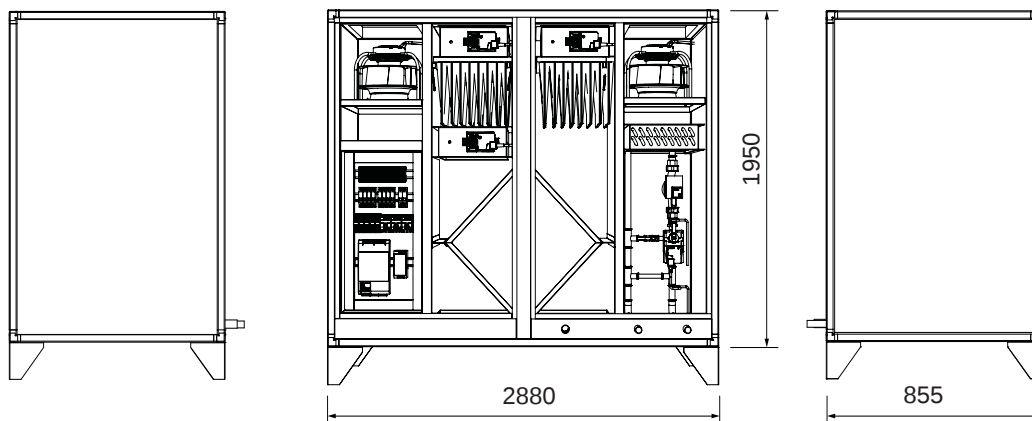
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche





Luftmenge / Debit / Air flow		2600	2700	2800	2900	3000	3100	3200	3300	3400	3500
Wärmerückgewinnung / <i>Récupération</i> / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad <i>Rendement</i> Efficiency	[%]	79	77	77	78	78	78	78	78	79	79
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	119	124	129	137	146	154	164	173	183	193
Filter / <i>Filtre</i> / Filter											
Filtertyp <i>Type de filtre</i> Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen <i>Dimensions</i> Dimension	[mm]	Breite 675 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse <i>Classe filtrant</i> Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche <i>Surface</i> Area	[m ³]	12.9									
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	60	62	65	68	70	72	73	75	77	80
Lufterhitzer / <i>Rèchauffeur</i> / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen <i>Rangées</i> Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit <i>Vitesse de d'écoulement</i> Flow velocity	[m/s]	1.82	1.89	1.96	2.03	2.09	2.16	2.23	2.3	2.37	2.44
Druckverlust <i>Perte de pression</i> Pressure lost	[Pa]	21	23	24	26	27	29	30	32	34	35
Ventilator / <i>Ventilateur</i> / Fan											
Typ <i>Type</i> Type		EC 355-1									
Nennspannung <i>Tension nominal</i> Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung <i>Puissance nominal</i> Performance	[kW]	1.0									
Stromaufnahme nominal <i>Intensité nominal</i> Current	[A]	1.75									
Drehzahl nominal <i>Nombre de tours</i> Speed	[UpM]	2140									
Schalldruckpegel <i>Niveau de pression acoustique</i> Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	68.8 69.5	68.5 69.1	68.3 68.9	68.1 68.7	68.0 68.7	67.8 68.6	67.7 68.6	67.6 68.4	67.6 68.4	67.5 68.3
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung <i>Pression extern disponible</i> Available external pressure	[Pa]	555	539	518	490	465	444	419	388	354	322

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrluftherhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

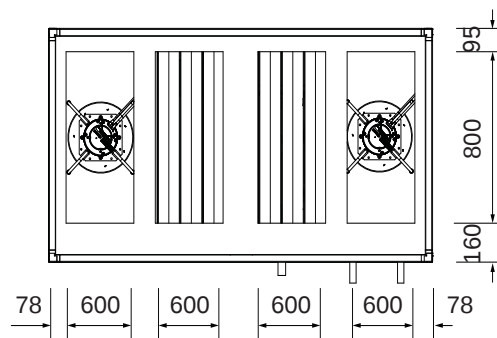
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

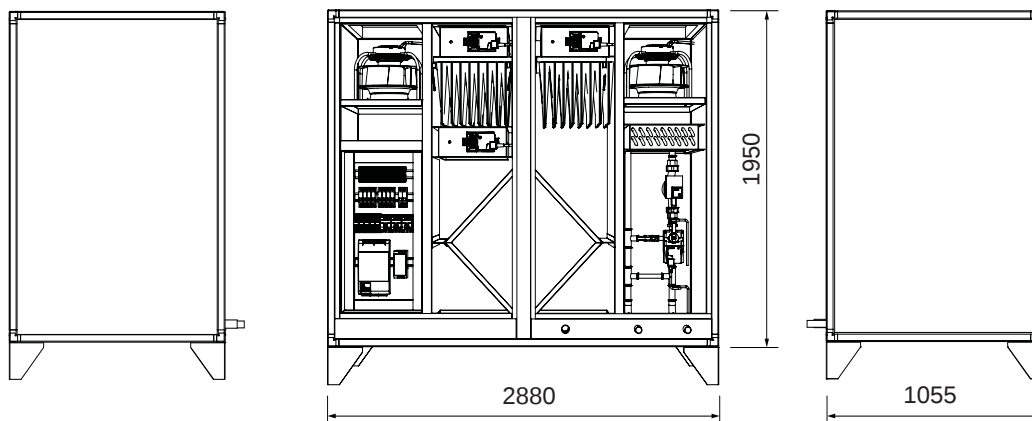
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche





Luftmenge / Debit / Air flow		3500	3600	3700	3800	3900	4000	4100	4200	4300	4400
Wärmerückgewinnung / Récupération / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad Rendement Efficiency	[%]	77	77	77	77	77	78	78	78	78	79
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	128	134	141	147	154	162	169	176	185	195
Filter / Filtre / Filter											
Filtertyp Type de filtre Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen Dimensions Dimension	[mm]	Breite 875 mm, Höhe 650 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse Classe filtrant Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche Surface Area	[m ³]	12.9									
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	60	62	64	66	68	70	72	73	74	75
Lufterhitzer / Rêchauffeur / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen Rangées Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit Vitesse de d'écoulement Flow velocity	[m/s]	1.84	1.89	1.95	2.0	2.05	2.11	2.16	2.21	2.26	2.32
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	22	23	24	25	26	27	29	30	31	32
Ventilator / Ventilateur / Fan											
Typ Type Type		EC 355-2									
Nennspannung Tension nominal Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung Puissance nominal Performance	[kW]	1.7									
Stromaufnahme nominal Intensité nominal Current	[A]	2.6									
Drehzahl nominal Nombre de tours Speed	[UpM]	2600									
Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	67.5 68.3	67.4 68.2	67.4 68.3	67.5 68.5	67.5 68.6	67.6 68.7	67.7 68.8	67.9 69.2	68.4 70.2	69.0 71.1
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung Pression extern disponible Available external pressure	[Pa]	802	773	751	717	688	655	618	585	534	505

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrflufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

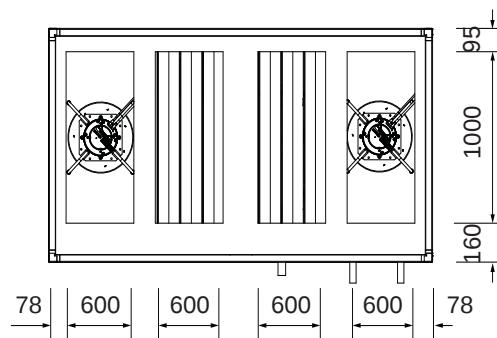
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance ce compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

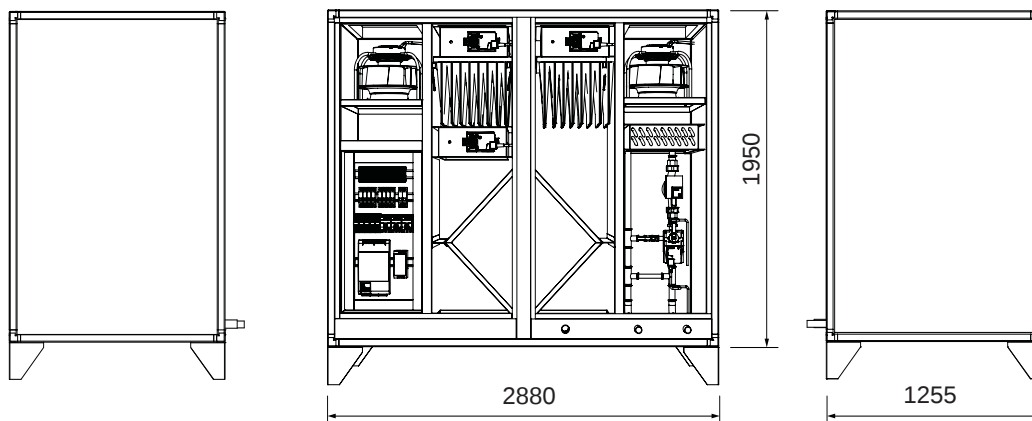
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche





Luftmenge / Debit / Air flow		4400	4500	4600	4700	4800	4900	5000	5100	5200	5300
Wärmerückgewinnung / Récupération / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad											
Rendement	[%]	78	78	78	78	78	79	79	79	79	79
Efficiency											
Druckverlust											
Perte de pression	[Pa]	153	159	167	174	180	186	193	200	208	234
Pressure lost											
Filter / Filtre / Filter											
Filtertyp											
Type de filtre											
Filter type											
Abmessungen											
Dimensions	[mm]										
Dimension											
Filterklasse											
Classe filtrant											
Filter class											
Filterfläche											
Surface	[m ³]										
Area											
Druckverlust											
Perte de pression	[Pa]	58	60	62	63	65	68	70	72	73	75
Pressure lost											
Lufterhitzer / Rêchauffeur / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen											
Rangées											
Tube rows											
Anströmgeschwindigkeit											
Vitesse de d'écoulement	[m/s]	1.84	1.89	1.95	2.0	2.05	2.11	2.16	2.21	2.26	2.32
Flow velocity											
Druckverlust											
Perte de pression	[Pa]	22	23	24	25	26	27	29	30	31	32
Pressure lost											
Ventilator / Ventilateur / Fan											
Typ											
Type											
Type											
Nennspannung											
Tension nominal	[V/Hz]										
Voltage											
Nennleistung											
Puissance nominal	[kW]										
Performance											
Stromaufnahme nominal											
Intensité nominal	[A]										
Current											
Drehzahl nominal											
Nombre de tours	[UpM]										
Speed											
Schalldruckpegel											
Niveau de pression acoustique	[dB] 1)	71.8	71.9	72.0	72.1	72.3	72.5	72.8	73.0	73.4	73.8
Sound pressure level	[dB] 2)	73.2	73.2	73.3	73.5	73.7	74.1	74.6	75.1	75.4	75.8
		1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side					2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side				
Mögliche externe Pressung											
Pression extern disponible	[Pa]	614	580	548	508	459	431	383	330	279	259
Available external pressure											

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrluftherhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

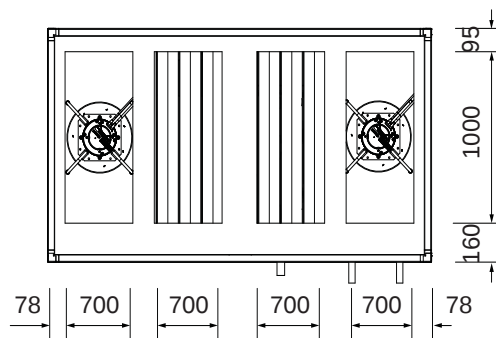
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

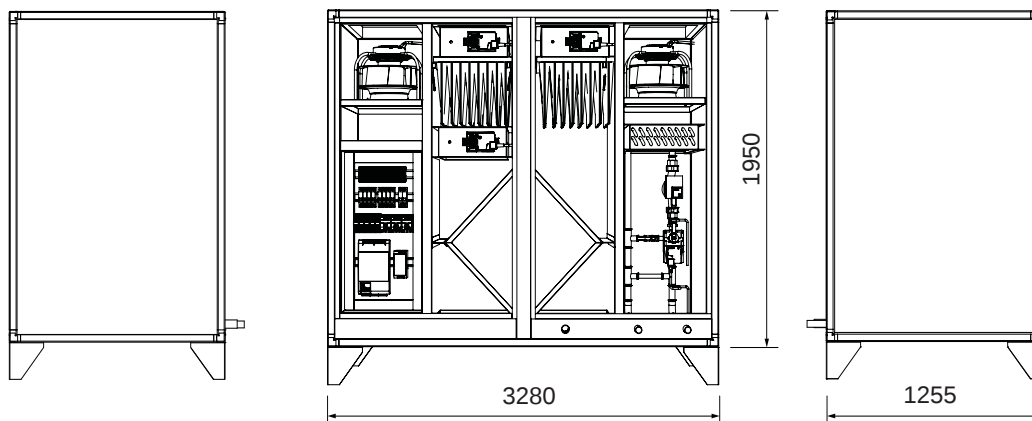
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche





Luftmenge / Debit / Air flow		5300	5400	5500	5600	5700	5800	5900	6000	6100	6200
Wärmerückgewinnung / Récupération / Recovery Auslegung ABL 20° C / 35 % r.F. ZUL -11 °C / 90 % r.F.											
Temperaturübertragungsgrad Rendement Efficiency	[%]	76	75	75	74	74	74	74	73	73	73
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	147	150	154	157	160	163	173	179	184	190
Filter / Filtre / Filter											
Filtertyp Type de filtre Filter type		Taschenfilter									
Abmessungen Dimensions Dimension	[mm]	Breite 1075 mm, Höhe 750 mm, Länge 360 mm									
Filterklasse Classe filtrant Filter class		Zuluft F 7, Abluft F7									
Filterfläche Surface Area	[m ³]	21.6									
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	62	64	66	68	69	70	71	72	73	75
Lufterhitzer / Rêchauffeur / Heaters											
PWW Lufterhitzer											
Rohrreihen Rangées Tube rows		2 RR									
Anströmgeschwindigkeit Vitesse de d'écoulement Flow velocity	[m/s]	1.19	1.98	2.00	2.04	2.09	2.12	2.16	2.20	2.23	2.27
Druckverlust Perte de pression Pressure lost	[Pa]	23	24	25	26	27	28	29	29	30	31
Ventilator / Ventilateur / Fan											
Typ Type Type		EC 450-1									
Nennspannung Tension nominal Voltage	[V/Hz]	~3/400/50									
Nennleistung Puissance nominal Performance	[kW]	2.7									
Stromaufnahme nominal Intensité nominal Current	[A]	4.1									
Drehzahl nominal Nombre de tours Speed	[UpM]	2040									
Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique Sound pressure level	[dB] 1) [dB] 2)	75.6 75.8	75.3 75.3	75.1 75.1	75.0 74.9	75.1 74.9	75.0 74.9	74.9 74.8	74.9 74.7	74.8 74.6	74.6 74.5
1) Druckseitig / Côte pression / Pressure side 2) Saugseitig / Côte aspiration / Suction side											
Mögliche externe Pressung Pression extern disponible Available external pressure	[Pa]	833	824	810	805	789	779	758	736	725	686

Effiziente Wärmerückgewinnungsgeräte mit einer Rahmenkonstruktion aus Aluminiumhohlprofilen, Eckverbindungswinkeln aus Aluminiumdruckguss. Doppelwandige 50 mm dicke Verkleidungselementen in der Qualitätsklasse Q 2. Innen und Aussen mit PVC Beschichtung. Gegenläufige Verschlussklappen aus Aluminiumprofil mit Hohlprofildichtung aus Silikon. Kunststoffzahnräder. Taschenfilter in der Filterklasse F7.

Wärmerückgewinnung mittels Plattentaucher aus Aluminium.

Rippenrohrflufterhitzer aus Kupfer mit Aluminiumlamellen, integriert in einer fertig angeschlossenen internen Zweikreis-Beimischschaltung inklusive Internpumpe und Regelventil mit Stellantrieb.

EC Hochleistungsventilatoren mit aufgebauten EC-Controller für die energiesparende und von der Polzahl und Netzfrequenz unabhängige stufenlose Anpassung der Drehzahl.

Die Geräte sind komplett verdrahtet und anschlussfertig mit eingebauter Steuerung Fabrikat SAIA Burgess sowie auf der Türe eingebautem Bedienpanel.

Unités de récupération de chaleur efficace constitués d'un châssis en profilés creux en aluminium. Équerres d'assemblage en aluminium coulé sous pression. Eléments de revêtement de 50 mm d'épaisseur dans la classe de qualité Q 2. Intérieure et extérieure avec revêtement PVC.

Clapets de fermeture à fonction opposé réalisé en profil d'aluminium et avec joint creux en silicone. Les clapets sont actionnés par des roues dentées en matière synthétique.

Filtres à poches de longue durée, classe F7.

Récupération à l'aide d'un échangeur de chaleur à plaque en aluminium.

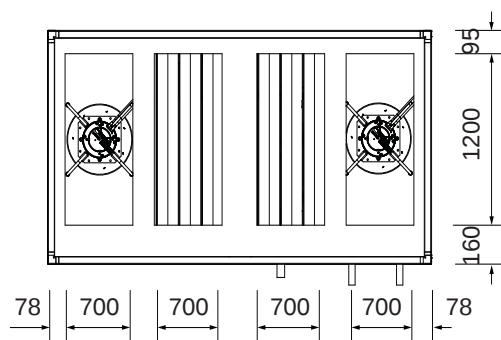
Réchauffeur d'air en tube de cuivre muni de lamelles en aluminium, intégrés dans un circuit mélangeur interne y compris la pompe interne et la vanne de régulation avec servomoteur.

Ventilateur à haute performance se compose d'une turbine à réaction en tôle d'aluminium entraîné par un moteur EC à rotor extérieur, assurant un rendement énergétique optimaux.

Les unités sont entièrement câblés et prêts à être raccordés avec système de contrôle fabricant SAIA Burgess.

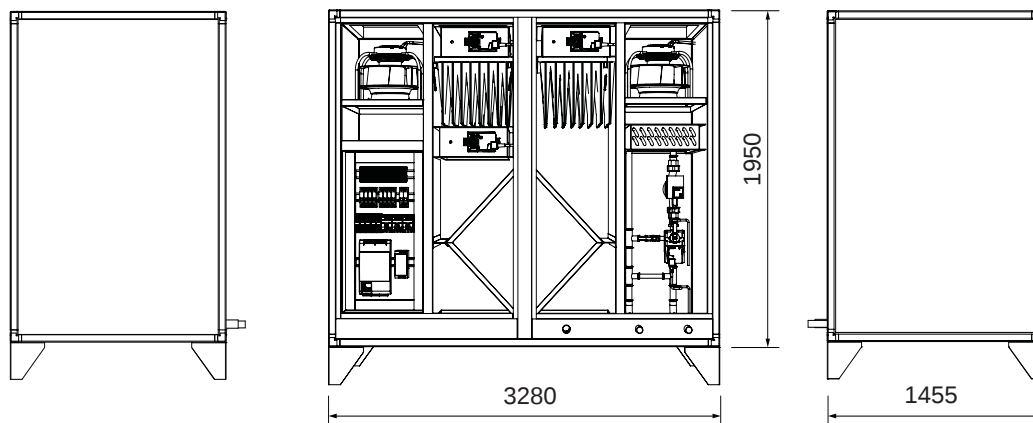
Air handling units with a frame made of aluminum hollow profiles, corner connecting angles of die cast aluminum. The 50 mm thick cladding elements with polyester coating on the inside and outside with 50 mm thick insulation guarantee a very effective sound insulation to the environment.

Airfox ventilation devices can be wired with all necessary functions required control and operating system or equipped with an external controller. Settings on the device, or at any distance on an external panel. Shutters with aluminum louvers with hollow section profiles and silicone seal, driven by plastic gears and a compact valve engine modern construction. Bag filters in the filter class F7. Plate heat exchanger made of aluminum. Since the moisture is brought back into the room, it does not need a water drain. Also, it does not need defrosting. In summer, the cold can be recovered. Air heater for hot water made of copper and aluminum fins to form a complete two-loop circuit with internal pump and control valve with actuator.



Bauform V R mit Zuluft rechts
Bauform V L mit Zuluft links

*Type V R avec air pulsé à droite
Type V L avec air pulsé à gauche*





Airfox AG
Fon 0041629560000
Fax 0041629560001
www.airfox.ch